



Внимательно прочитайте эту инструкцию перед использованием аппарата DERMABRASION.

Мы не несём ответственность за ненадлежащее применение аппарата по вине пользователя.

ДЕРМАБРАЗИЯ (DERMABRASION) – глубокий пилинг и ухоженная кожа.

ДЕРМАБРАЗИЯ - удаление поверхностных слоев кожи с помощью абразивного инструмента, в качестве метода в косметологии.

Цель этой косметологической техники — улучшить внешний вид кожи посредством удаления отмерших клеток с поверхности кожи.



СОДЕРЖАНИЕ

	стр.
1. Комплект поставки DERMABRASION	2
2. Назначение	2
3. Общие сведения о микродермабразии	3
4. Противопоказания	3
5. Информация для пользователя	3
6. Установка аппарата	4
7. Запуск аппарата	4
8. Эксплуатация аппарата	6
9. Чистка и техническое обслуживание	7
10. Замена предохранителей	8
11. Технические данные	8
12. Гарантийные условия	9
13. Поиск и устранение неисправностей	

1. Комплект поставки:

	Наименование комплектующих	Кол-во
1	Аппарат DERMABRASION	1
2	Кабель питания, длина 250 см	1
3	Наконечник	1
4	Крышка наконечника, (большой)	10
5	Крышка наконечника, (малый)	10
6	Соединительный блок бутылки	2
7	Абразив крупнозернистый, 800 гр.	1
8	Абразив мелкозернистый, 800 гр.	1
9	Запасной предохранитель 1,6 АТ	2
10	Щетка для очистки трубок	2
11	Щетка для очистки, 8мм	1
12	Щетка с шерстяной головкой, 25мм	1
13	Руководство пользователя	1

2. Назначение

ДЕРМАБРАЗИЯ (DERMABRASION) – это испытанный и протестированный, высокоэффективный и щадящий способ регенерации и омоложения кожи. Высококачественные кристаллы Aluminiumoxid (оксид алюминия) мягко удаляют верхний, ороговевший слой кожи, активируя регенерацию кожи и стимулируя производство новых, здоровых клеток кожи.

Оксид Алюминия – это наиболее гигиеничный материал, дезинфицирует кожу (в основном поры).

Заметное уменьшение и выравнивание стрий, мелких морщин, шрамов от прыщей и пигментных пятен.

Кроме того, процедура с DERMABRASION оптимально подготавливает кожу для поглощения активных веществ косметики.



3. Общие сведения о микродермабразии.

Микродермабразия - удаление, отшелушивание верхнего ороговевшего слоя кожи с помощью абразивного материала, которая разглаживает кожу и уменьшает морщины, шрамы, а также от прыщей и пигментных пятен.

Микрористаллы выдуваются (подаются) под высоким давлением и таким образом снимают верхний роговой слой, происходит отшелушивание верхнего ороговевшего слоя кожи. В то же время наконечник обратно всасывает микрористаллы вместе с отшелушенными клетками кожи.

Массажные движения наконечника стимулируют формирование новых клеток кожи.

Микродермабразия в принципе подходит для всего тела.

Крупнозернистый абразив (кристаллы) могут быть использован для терапии относительно нечувствительных частей тела и роговой кожи.

Мелкозернистой абразив (кристаллы) должны быть использованы на более чувствительных участках кожи (например, кожа лица)

Внимание!

С осторожностью применять в области вокруг глаз!

Не допускать попадания абразивных частиц в глаза!

4. Противопоказания

- Открытые раны
- Розацеа
- Очень тонкая кожа
- Грибковые и другие инфекции
(с ограничениями - не проводить терапию пораженной области кожи, так как инфекция может распространиться)
- Акне
(с ограничениями - если часть акне уже зажила, возможно терапия на шрамах)
- Очень свежие шрамы (болезненно)
- Рак
- Опухоли
- Нейродермит экзема
- Псориаз

Запрещается проводить терапию ноздрей и ушей.

5. Информация для пользователя

Аппарат может эксплуатироваться только обученным персоналом.

Перед проведением терапии необходимо выяснить, имеются ли у клиента (пациента) противопоказания к проведению процедуры и возможность проведения терапии.

6. Установка аппарата DERMABRASION

Внимание!

Аппарат не должен подвергаться воздействию прямых солнечных лучей.

Установите аппарат на ровной, устойчивой поверхности.

Аппарат не должен подвергаться резким перепадам температуры и влажности
DERMABRASION может храниться или работать в помещениях, где преобладают следующие условия:

- температура в пределах 15-30°C.
- относительная влажность в пределах 20-80%

Аппарат не может эксплуатироваться при следующих условиях:

- если значения температуры и относительной влажности воздуха находятся вне нормы,
- в случае каких-либо повреждений, которые могли иметь место при транспортировке,
- в случае повреждения в результате неправильного обращения.

Аппарат не должен работать на постоянной основе в помещениях с повышенной влажностью, чтобы избежать оседания и размножения микроорганизмов в системе фильтра. Разместите по возможности DERMABRASION в помещении с хорошей вентиляцией.

Подойдет любая ровная поверхность. Машина должна стоять на расстоянии не менее 20 см от стены, и не должна быть расположена напротив радиатора или обогревателя.

Если аппарат DERMABRASION транспортируется при внешней температуре ниже 10°C, до ввода в эксплуатацию его следует выдержать в течение как минимум 3 часов при комнатной температуре.

7. Запуск аппарата DERMABRASION.

Подключение к электросети

1. Подключите штекер прилагаемого кабеля питания к разъему на задней панели аппарата.
2. Подключите сетевую вилку прилагаемого кабеля питания к электросети с заземлением (230 В / 50-60 Гц).

Внимание! Подключите аппарат только к розеткам с классом защиты I (с заземляющим контактом).

Подключение трубок:

Трубки должны быть соединены следующим образом:

1. Трубку, отмеченную черной маркировкой, вставьте в гнездо наконечника с маркировкой (Z) и надавите на трубку по оси, до упора в гнезде наконечника.
2. Подключите другой конец трубки, отмеченной черной маркировкой в быстросъемный разъем с маркировкой (B) на передней панели аппарата.
3. Немаркированную трубку, вставьте в гнездо наконечника с маркировкой (P) и надавите на трубку по оси, до упора в гнезде наконечника.
4. Подключите другой конец немаркированной трубки в быстросъемный разъем с маркировкой (A) на передней панели аппарата.

DERMABRASION

Официальный представитель
Weyergans High Care AG
в России ИП Аракелян С.М.
тел. +7(985) 966 9900
E-mail: info@asmedtrade.com

Аппарат для пилинга
и регенерации кожи



Gut Boisdorf
D-52355 Duren Germany



Снятие трубок.

Трубки необходимо отсоединять при чистке или замене.

Для отсоединения трубки из быстросъемного разъема необходимо:

1. Надавить на стопорное кольцо разъема по направлению к корпусу аппарата.
2. Удерживайте стопорное кольцо разъема и потяните трубку из гнезда.

Подготовка и подключение соединительного блока бутылки



A

B

1. Бутылку (емкость), заполненную абразивом, без особого усилия, закрутите в соединительный блок без трубок (A).
2. Пустую бутылку (для сбора использованного абразива), без особого усилия, закрутите в соединительный блок с трубками (B).



A

B

3. Удерживайте аппарат, чтобы предотвратить его скольжения или падение с поверхности.
4. Подключите соединительный блок с заполненной бутылкой (A) к аппарату, при этом, вставьте трубки-направляющие соединительного блока в ответные гнезда левого сектора на правой панели корпуса аппарата.
5. Подключите соединительный блок с пустой бутылкой (B) к аппарату, при этом, вставьте трубки-направляющие соединительного блока в ответные гнезда правого сектора на правой панели корпуса аппарата.



Аппарат DERMABRASION готов к применению.

8. Эксплуатация аппарата DERMABRASION.

Включите аппарат DERMABRASION, нажав на клавишу питания на правой панели корпуса аппарата.

При этом клавиша питания загорится зеленым цветом.

Аппарат функционирует.

Теперь необходимо настроить параметры терапии. Нажимая на клавиши плюс (+) или минус (-) установите необходимые параметры терапии. Значение параметров терапии отображается в соответствующем цифровом дисплее.

Параметры терапии	Дисплей	Диапазон настройки
Продолжительность терапии	Время (мин.)	от 01 до 99
Кристаллы (условное количество)	Кристаллы	от 1 до 9
Интенсивность воздушного потока	Интенсивность	от 1 до 9

Следующие параметры терапии служат в качестве рекомендации:

Параметры терапии	Кристаллы (условное количество)	Интенсивность воздушного потока	Область применения
Мощный	9	9	Тело
	8	8	Гиперкератоз
	7	7	Лицо. Кожа остро нуждающаяся в регенерации
Средний	6	6	Лицо
	5	5	Нормальная кожа
	4	4	Чувствительная кожа
Мягкий	3	3	Лицо
	2	2	Очень чувствительная кожа
	1	1	Кожа вокруг глаз и вокруг рта

Внимание:

- Начните терапию с минимальных значений параметров «Кристаллов» и «Интенсивности воздушного потока» и, в зависимости от восприимчивости и типа кожи клиента (пациента), далее выставляйте параметры(значения) терапии индивидуально для клиента (пациента).

Внимательно осмотрите кожу и определите ее тип.

- Для обеспечения успешной терапии, значения настроек «Кристаллов» и «Интенсивности воздушного потока» должны отличаться не более чем на +/- 2 единицы. (пациента)индивидуально.

Оценку состояния кожи, необходимо произвести до начала обработки кожи.

Подготовка проведения терапии:

- Подготовка рабочего места

Убедитесь, что аппарат готов к работе.

- Подготовка обрабатываемой области кожи.

Кожа должна быть сухой и тщательно очищенной.

Мы рекомендуем чистку кожи с использованием препаратов Weyergans High Care AG.

- Терапию необходимо проводить с новыми крышками наконечника.

- Перед проведением терапии наконечник необходимо очистить от абразива.

9. Чистка и техническое обслуживание

Аппарат DERMABRASION необходимо регулярно чистить салфеткой / щеткой.

Аппарат DERMABRASION автоматически сигнализирует о необходимости проведения чистки аппарата. По истечении определенного времени эксплуатации, при нажатии на клавишу «Старт» аппарат издает пять звуковых сигналов и не запускается.

Необходимо произвести чистку аппарата.

Примечание: при истечении определенного времени эксплуатации, процедура терапии не прерывается, но не может быть возобновлена, до тех пор, пока не будет проведена чистка аппарата.

После чистки аппарата необходимо подтверждение проведенной операции. Для этого нажмите и удерживайте клавишу «СТОП», при этом аппарат издает два звуковых сигнала.

Для очистки соединительного блока и разъемов, используйте щетки включенные в комплект поставки.

Важно: Щетки должны быть чистыми и сухими!

Чистка бутылки для использованного абразива:

Бутылка для использованного абразива необходимо опустошить не позднее, чем уровень кристаллов достигнет нижнего края белой защитной крышки.



Возможные неисправности.

- 1) Выключатель питания не горит:
 - Проверьте питание розетки.
 - Проверьте предохранители аппарата.
- 2) Нет индикации на панели управления, но аппарат работает.
- 3) Зеленый свет выключателя питания горит, но на панели управления нет индикации.
Для решения возникшей неисправности, пожалуйста, свяжитесь с сервисной службой Weyergans High Care AG.

Контакты сервисной службы

В случае возникновения неисправностей обращайтесь в сервисную службу представителя.
Официальный представитель в России Weyergans High Care AG
Tel.: +7 985 966 99 00
+7 929 677 22 97

E-mail: service@vacumed.ru
info@asmedtrade.com

10. Замена предохранителей



1. Переведите сетевой выключатель в положение 0.
2. Вытащите сетевой разъем из розетки
3. Вытащите держатель предохранителей, нажав пружинный язык.
4. Удалите неисправный предохранитель и замените его исправным предохранителем с соответствующей маркировкой (1,6 AT), размер 5 x 20 мм.
T- (Time-lag) - Временная задержка.



Внимание!

5. Только предохранители в соответствии с IEC 127!
6. После установки нового предохранителя установите держатель предохранителей в гнездо.
7. Подключите шнур питания.
8. Установите переключатель питания в положение. 1

11. Технические данные

Характеристики	Значение
Сетевое напряжение:	230 В (V) / 50-60 Гц (Hz)
Мощность:	220 ВА (VA)
Потребляемая мощность	220 Вт
Сетевой кабель:	2,5 м (m)

Масса	12,5 кг. kg (net)
Габариты, Д x Ш x В	450 x 440 x 220 мм
Вакуум, (на 9 уровне)	300 - 480 мбар (mbar)
Объемный расход воздуха, (на 9 уровне)	30 - 48 л/мин (l/min (HZ))
Условия Эксплуатации:	
Температура окружающей среды:	+15°C + 35°C
Относительная влажность:	20% - 80%
Класс защиты IP (корпуса):	IP X1
Класс электробезопасности:	
в зависимости от способа защиты	PC 1 (SK 1)
Предохранители аппарата:	1,6 АТ (x 2)
Автоматический выключатель сети	16 А

12. Гарантийные условия

Компания не несет ответственности за убытки, понесенные в связи с этим продуктом, выходящие за пределы норм немецкого права. Компания оставляет за собой право на ремонт, модификацию, замену или возмещение стоимости аппарата.

13. Поиск и устранение неисправностей См. отдельный файл